

FABRIC CUTTING LAYOUTS

⊕ Indicates Bustline, Waistline, Hipline and/or Biceps. Measurements refer to circumference of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust Pattern if necessary.

Lines shown are CUTTING LINES, however, 5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, unless otherwise indicated. See SEWING INFORMATION for seam allowance.

Find layout(s) by Garment/View, Fabric Width and Size. Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary slightly according to your pattern size.

All layouts are for with or without nap unless specified. For fabrics with nap, pile, shading or one-way design, use WITH NAP layout.

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
-----------------------	-----------------------	----------------------	----------------------

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
* = WITH NAP/AVEC SENS
S/L = SELVAGE(S)/LISIÈRE(S)
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
** = WITHOUT NAP/SANS SENS
F/P = FOLD/PLIURE
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Position fabric as indicated on layout. If layout shows...

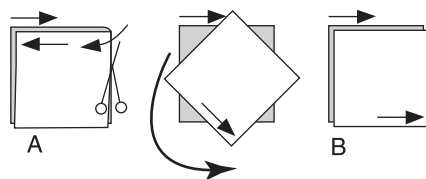
GRAINLINE—Place on straight grain of fabric, keeping line parallel to selvage or fold. ON “with nap” layout arrows should point in the same directions. (On Fur Pile fabrics, arrows point in direction of pile.)

SINGLE THICKNESS—Place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

DOUBLE THICKNESS

WITH FOLD—Fold fabric right sides together.

✱ **WITHOUT FOLD**—With right sides together, fold fabric CROSSWISE. Cut fold from selvage to selvage (A). Keeping right sides together, turn upper layer completely around so nap runs in the same direction as lower layer.



FOLD—Place edge indicated exactly along fold of fabric. NEVER cut on this line.

When pattern piece is shown like this...



• Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece (A). Fold fabric and cut piece on fold, as shown (B).

★ Cut piece only once. Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric; cut piece on single layer.

Cut out all pieces along cutting line indicated for desired size using long, even scissor strokes, cutting notches outward.

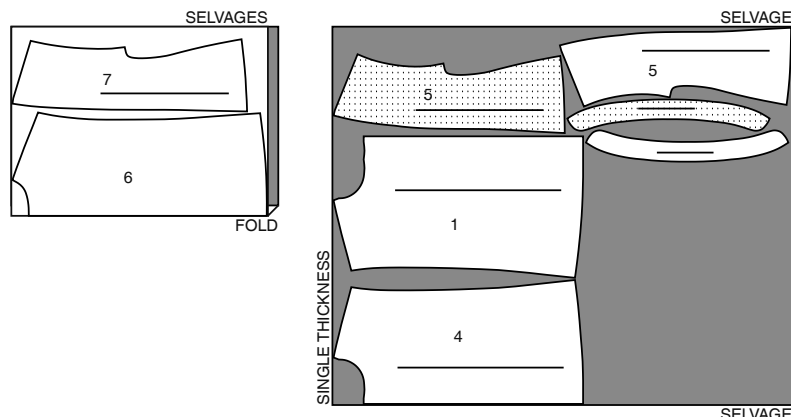
Transfer all markings and lines of construction before removing pattern tissue. (Fur Pile fabrics, transfer markings to wrong side.)

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

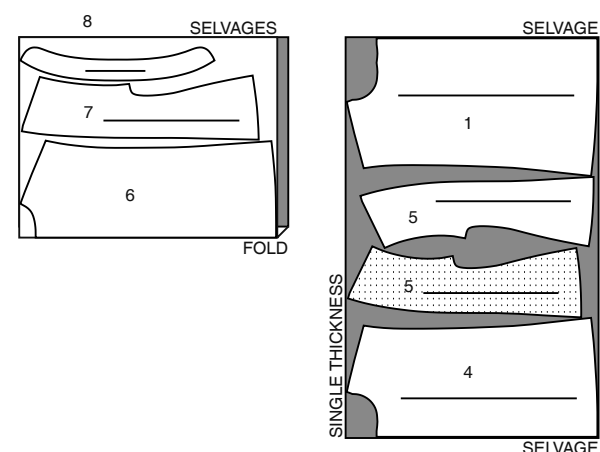
TOP A / HAUT A

PIECES: 1,4,5,6,7,8

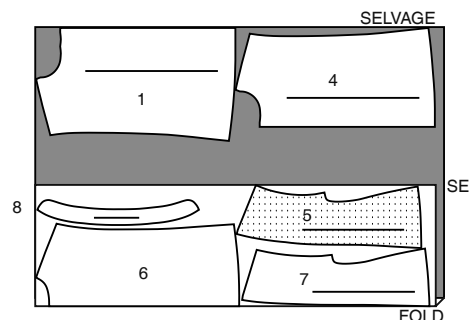
45" (115 cm) *
S/T
6-8-10-12-14



45" (115 cm) *
S/T
16-18-20-22-24



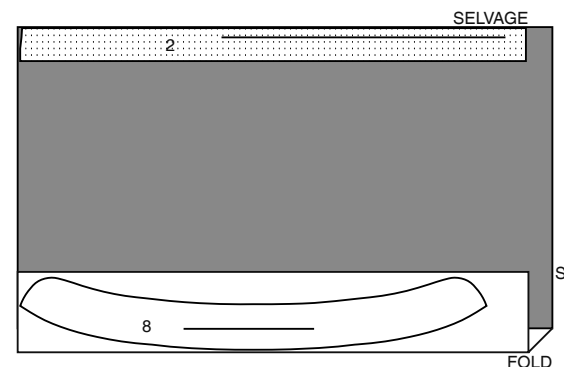
60" (150 cm) *
AS/TT



FUSIBLE INTERFACING A ENTOILAGE THERMOCOLLANT A

PIECES: 2,8

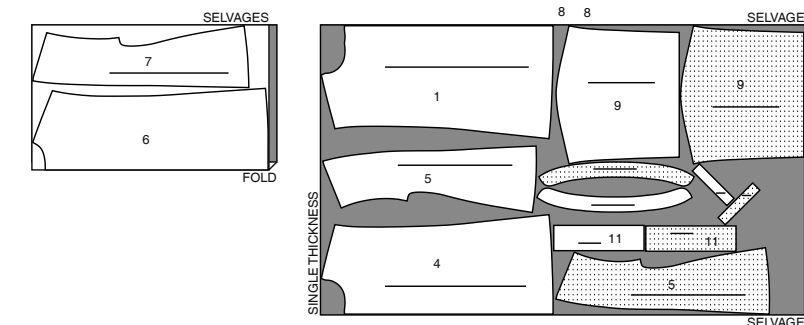
20" (51 cm) *
AS/TT



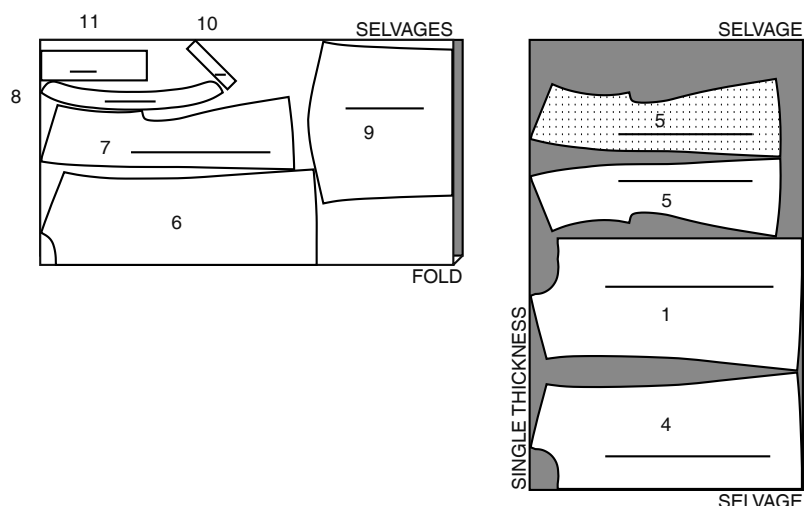
TOP B / HAUT B

PIECES: 1,4,5,6,7,8,9,10,11

45" (115 cm) *
AS/TT



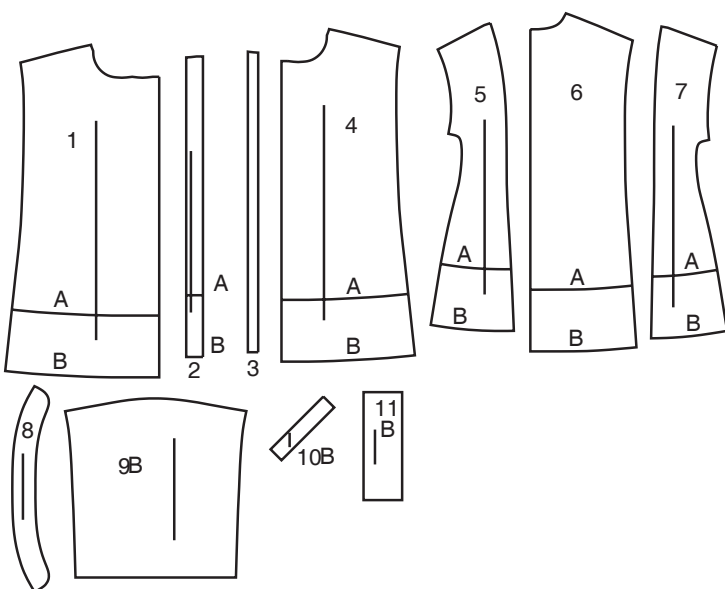
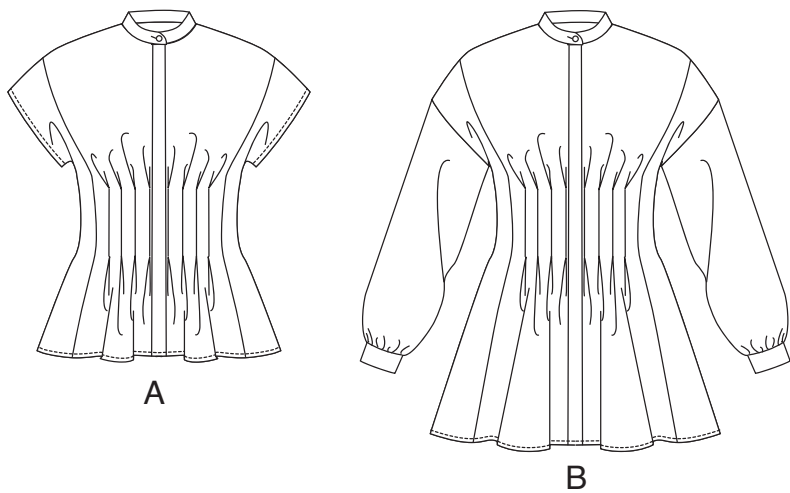
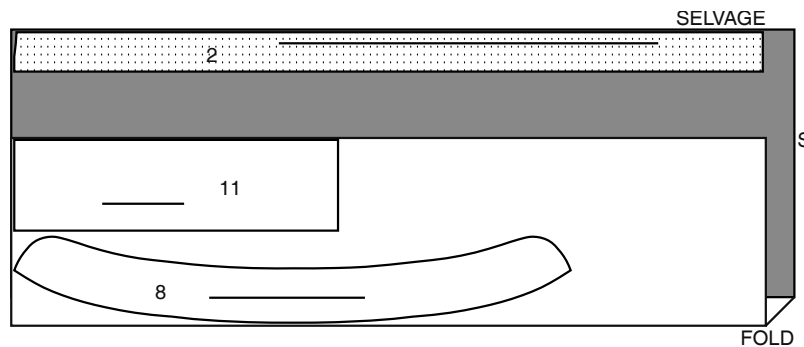
60" (150 cm) *
AS/TT



FUSIBLE INTERFACING B ENTOILAGE THERMOCOLLANT B

PIECES: 2,8,11

20" (51 cm) *
AS/TT



- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1 RIGHT FRONT | 1 DEVANT DROIT |
| 2 RIGHT FRONT INTERFACING | 2 ENTOILAGE DEVANT DROIT |
| 3 GUIDE FOR BUTTONHOLES | 3 GUIDE POUR BOUTONNIÈRES |
| 4 LEFT FRONT | 4 DEVANT GAUCHE |
| 5 SIDE FRONT | 5 CÔTÉ DEVANT |
| 6 BACK | 6 DOS |
| 7 SIDE BACK | 7 CÔTÉ DOS |
| 8 COLLAR | 8 COL |
| 9 SLEEVE B | 9 MANCHE B |
| 10 CONTINUOUS LAP B | 10 SOUS-PATTE B |
| 11 CUFF B | 11 POIGNET B |

BODY MEASUREMENTS / MESURES DU CORPS

	MISSES/JEUNE FEMME									
Sizes/Tailles	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Bust (ins)	30½	31½	32½	34	36	38	40	42	44	46
Waist	23	24	25	26½	28	30	32	34	37	39
Hip	32½	33½	34½	36	38	40	42	44	46	48
Bk. Wst Lgth.	15½	15¾	16	16¼	16½	16¾	17	17¼	17½	17¾
T. poitrine (cm)	78	80	83	87	92	97	102	107	112	117
T. taille	58	61	64	67	71	76	81	87	94	97
T. hanches	83	85	88	92	97	102	107	112	117	122
Nuque à taille	39.5	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44	45

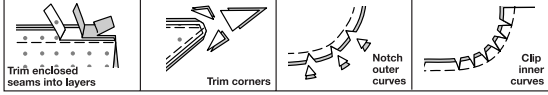
SEWING INFORMATION

5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, (unless otherwise indicated)

ILLUSTRATION SHADING KEY

Right Side	Wrong Side	Interfacing	Lining	Underlining

Press as you sew. Press seams flat, then press open, unless otherwise instructed. Clip seam allowances, where necessary, so they lay flat.



GLOSSARY

Sewing terms appearing in **BOLD TYPE** in Sewing Instructions are explained below.

EASESTITCH - Stitch along seamline, using long machine stitches. Pull thread ends when adjusting to fit.
NOTE: For sleeve caps, make a second row of long machine stitches 1/4" (6mm) away in seam allowance. for more control.

EDGESEW - Stitch close to finished edge or seam.

GATHER - Stitch along seamline and again 1/4" (6mm) away in seam allowance, using long machine stitches. Pull thread ends when adjusting to fit.

REINFORCE - Stitch along seamline where indicated in sewing instructions, using small machine stitches.

SLIPSTITCH - Slide needle through a folded edge, then pick up a thread of underneath fabric.

NARROW HEM - Turn in hem; press, easing in fullness if necessary. Open out hem. Turn in again so raw edge is along crease; press. Turn in along crease; stitch.

STAYSTITCH - Stitch 1/8" (3mm) from seamline in seam allowance (usually 1/2" (13mm) from raw edge).

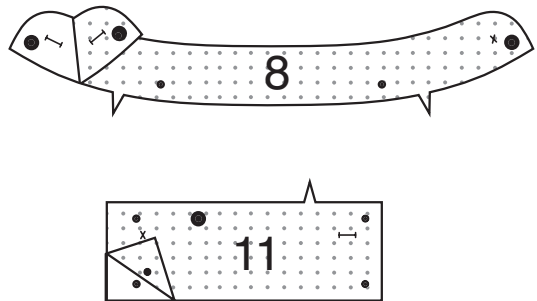
UNDERSTITCH - Open out facing or underside of garment; stitch to seam allowance close to seam.

TOP A, B

NOTE: View A will be illustrated unless otherwise indicated.

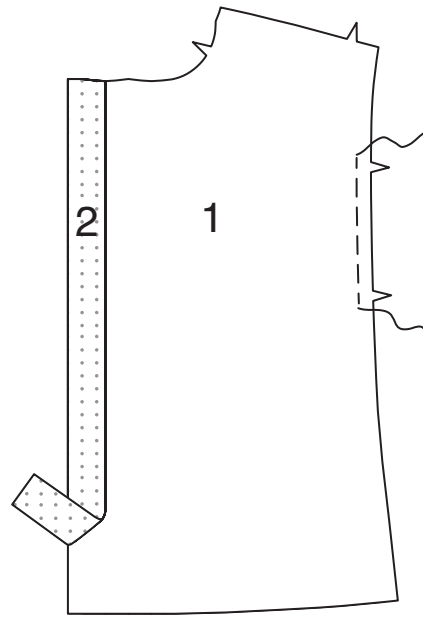
Interfacing

1. Fuse **INTERFACING** to wrong side of each matching **FABRIC** section, following manufacturer's instructions.

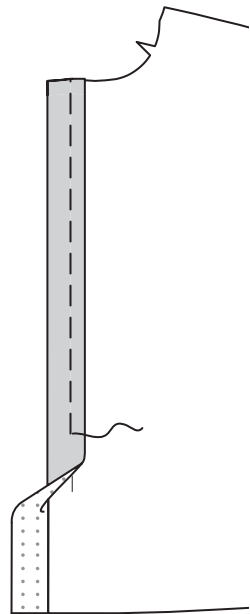


Front and Back

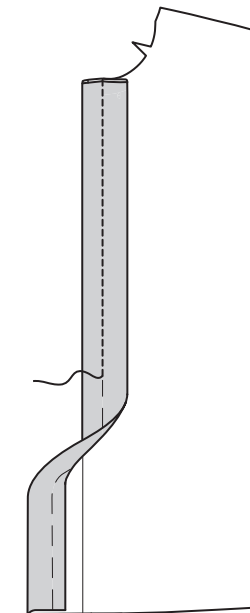
2. Pin **RIGHT FRONT INTERFACING** (2) to wrong side of **RIGHT FRONT** (1) having raw edges even. Fuse interfacing in place, following manufacturer's instructions. **EASESTITCH** side edges of front between notches.



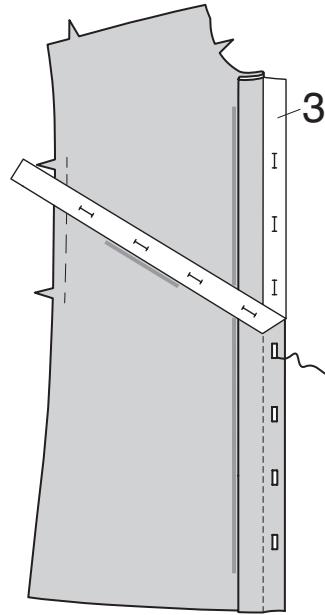
3. Turn right front to inside along outer foldline. Press. Baste along stitching line.



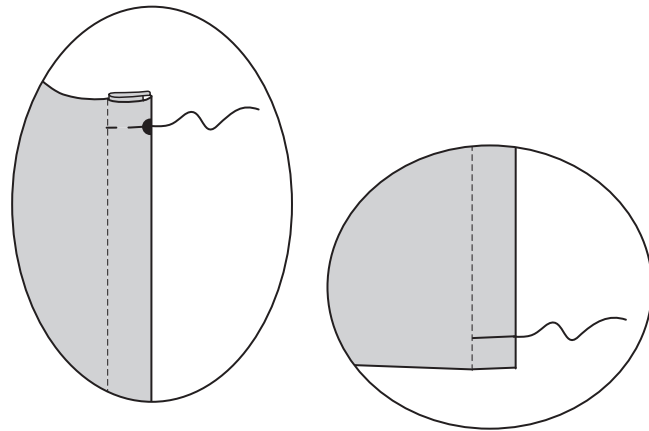
4. To form fly, turn right front to inside along remaining foldline. Press. Stitch along stitching line through all thicknesses.



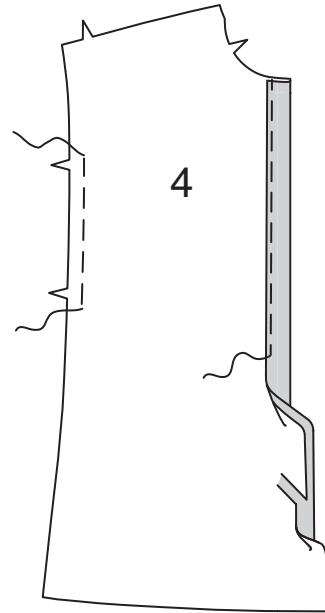
5. Open out and turn front edge away from fly. Place **GUIDE FOR BUTTONHOLES** (3) over fly, matching center fronts and having edges of tissue even with upper and lower seamlines. Transfer markings. Make buttonholes at markings.



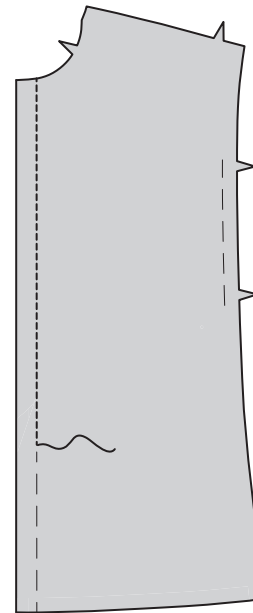
6. Turn front edge over fly matching large circles. Baste across upper and lower edges.
NOTE: Front edge should completely cover fly.



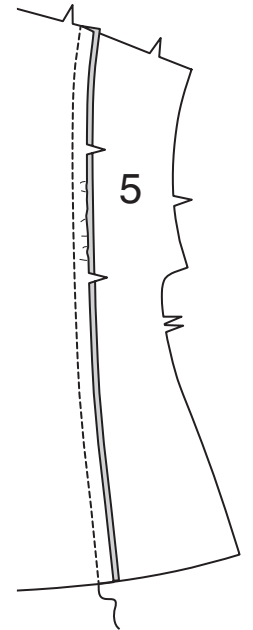
7. Turn in 5/8" (1.5cm) seam allowance on long raw edge of **LEFT FRONT** (4); press. Trim pressed edge to 3/8" (1cm). Turn self facing to inside along foldline. Press. Baste close to inner pressed edge.
EASESTITCH side edges between notches.



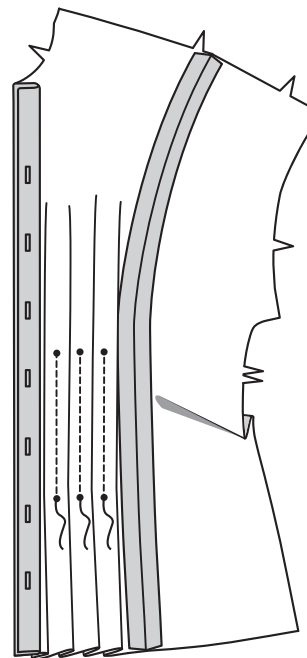
8. On outside, stitch left front, using basting as a guide.



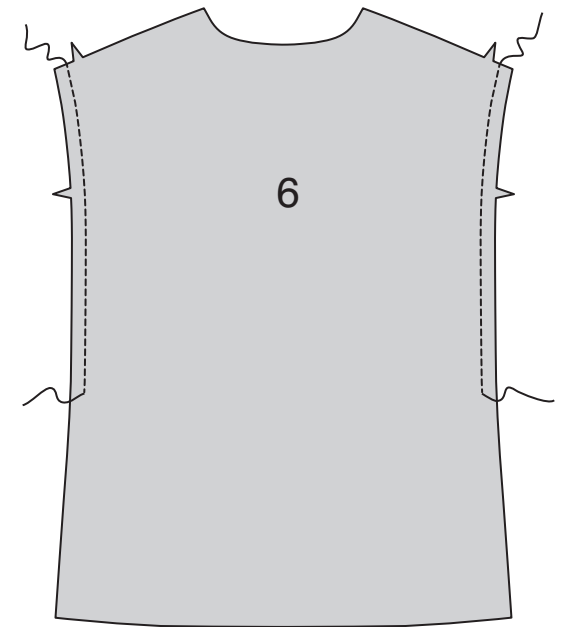
9. With right sides together pin **SIDE FRONT** (5) to side edges of each front sections, matching notches, adjusting ease to fit. Baste. Stitch. Press seams open.



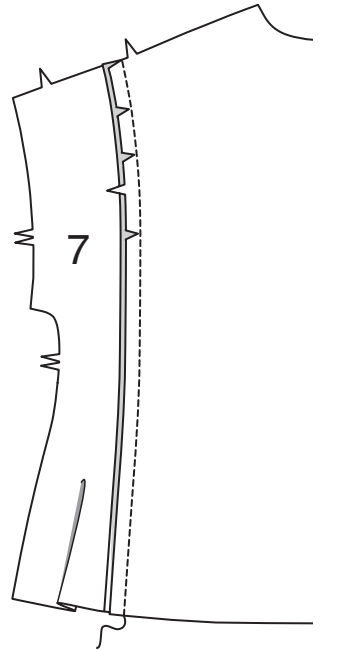
10. To make pleats in front sections, on inside, bring lines of small circles together. Stitch between small circles. Press folds toward sides.



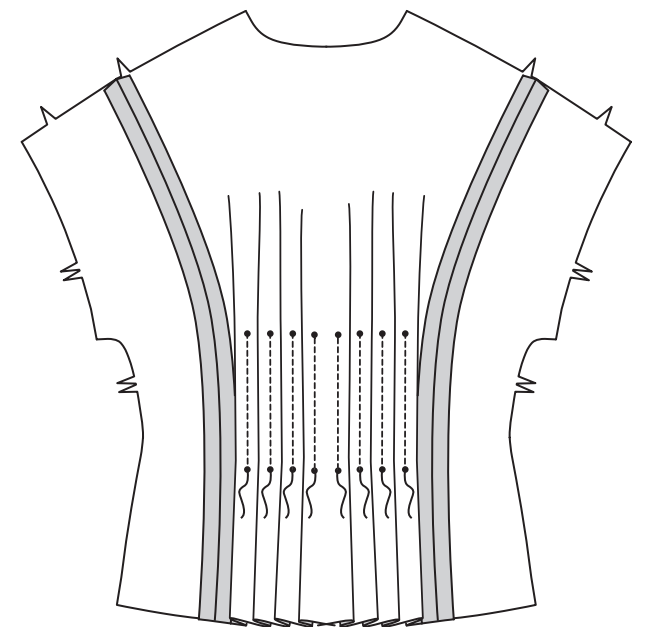
11. **STAYSTITCH** side edges of **BACK** (6) above waistline.



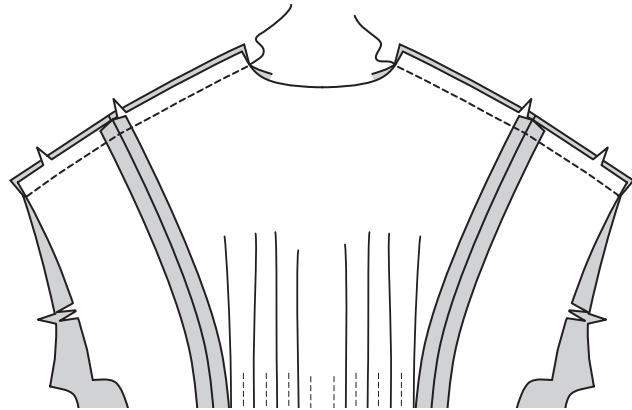
12. With right sides together, pin **SIDE BACK** (7) sections, to each side of back matching notches, clipping to stay-stitching if necessary. Baste. Stitch. Press seam open.



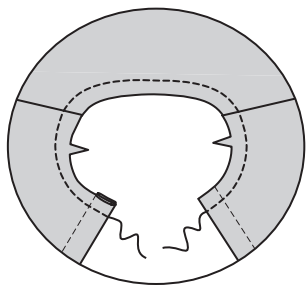
13. To make pleats in back, on inside, bring lines of small circles together. Stitch between small circles. Press folds towards sides.



14. Stitch front sections to back at shoulders.

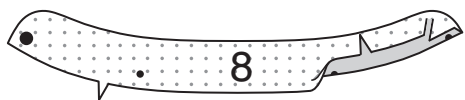


15. STAYSTITCH neck edge of shirt.

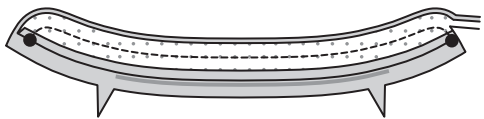


Collar

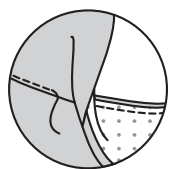
16. Turn in seam allowance on notched edge of one interfaced COLLAR (8) section. Press, easing in fullness. Trim pressed seam allowance to 3/8" (10mm). This will be the facing.



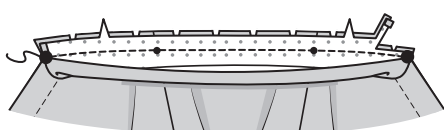
17. Stitch collar sections together, leaving notched edge open. Trim.



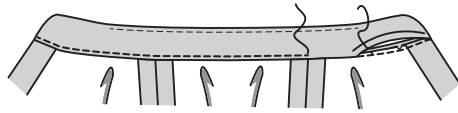
18. Turn. Press. UNDERSTITCH collar facing as far as possible.



19. Pin collar to neck edge, clipping garment neck edge where necessary. Stitch, keeping pressed edge free. Trim. Press seam toward collar.

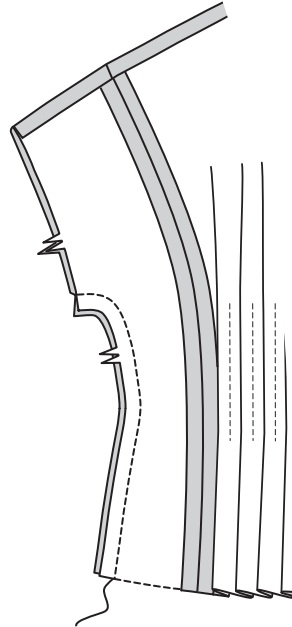


20. Turn collar facing to inside. SLIPSTITCH pressed edge over seam. EDGESTITCH lower edge of collar band.

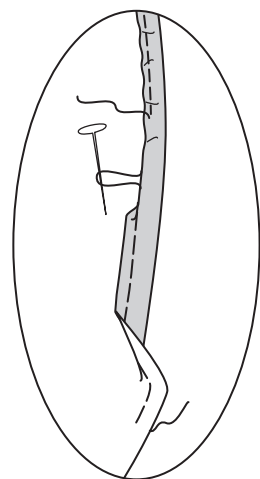


Armhole A

21. With right sides together, stitch front to back at side seams.

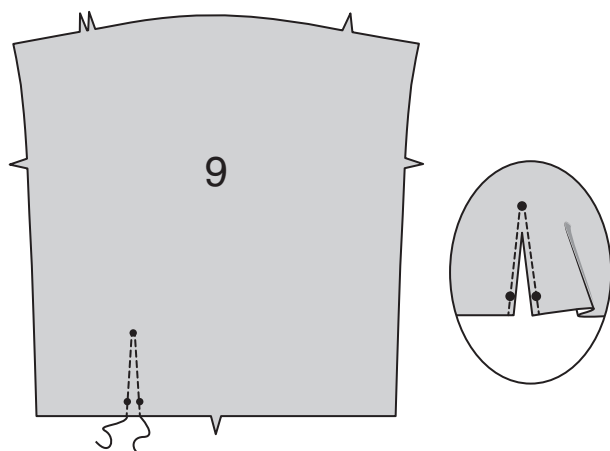


22. Stitch 1/4" (6mm) from armhole edge of garment, using long machine stitches, as shown. Turn up 5/8" (1.5cm) hem at lower edge of sleeve, turning in 1/4" (6mm) on raw edge. Pull thread to ease in fullness. Stitch.

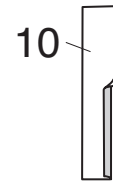


Sleeve B

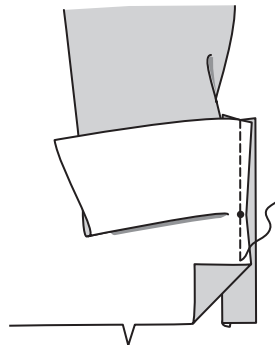
23. REINFORCE lower edge of sleeve along stitching line. Slash between stitching to upper end.



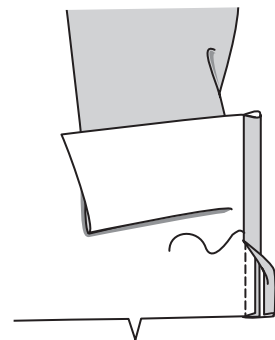
24. Turn in 1/4" (6mm) seam allowance on one long edge of CONTINUOUS LAP (10). Press.



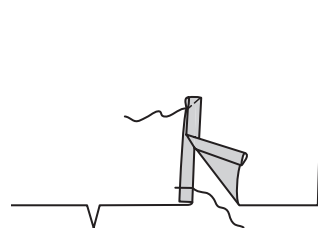
25. With right sides together, pin lap to sleeve, having small circle at center, placing remaining 1/4" (6mm) seamline along stitching. Stitch.



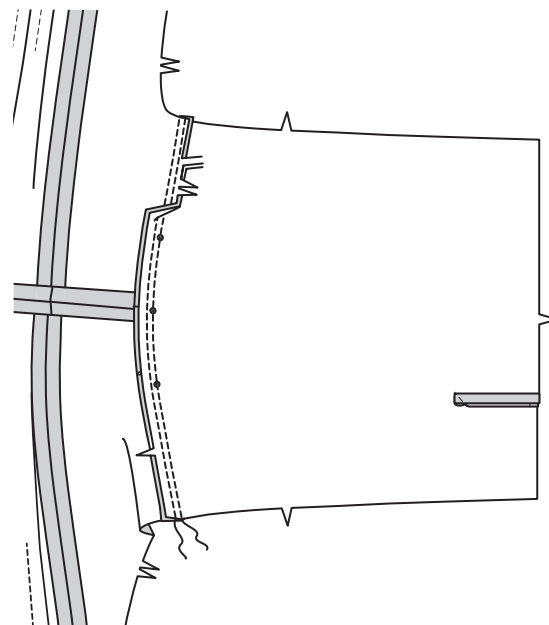
26. Press seam toward lap. Turn pressed edge of lap to inside over seam. SLIPSTITCH. Press.



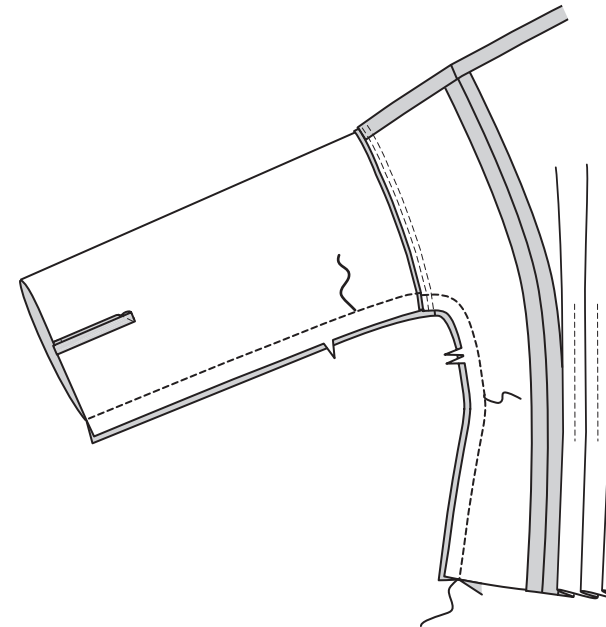
27. On inside, bring folded edges of lap together. Stitch diagonally across upper end. Turn front edge of lap to inside along seam. Baste lower edge.



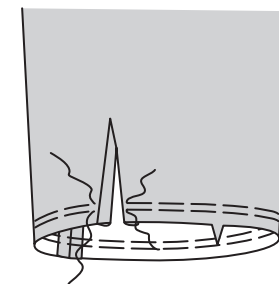
28. With right sides together, pin sleeve to armhole edge, placing middle small circle at shoulder seam, matching remaining small circles. Baste. Stitch. Stitch again 1/4" (6mm) away in seam allowance. Trim close to stitching. Press seam toward sleeve.



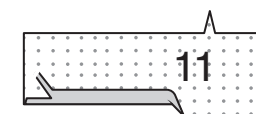
29. Pin front and back together at sides; pin sleeve edges together. Stitch in one continuous seam. Stitch underarm curve again along previous stitching, as shown.



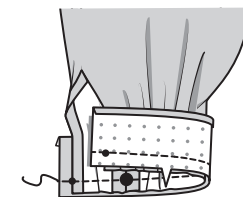
30. GATHER lower edge of sleeve between opening edge and lap seam.



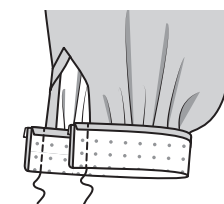
31. Turn in seam allowance on long unnotched edge of CUFF (11). Press. Trim pressed seam allowance to 3/8" (10mm).



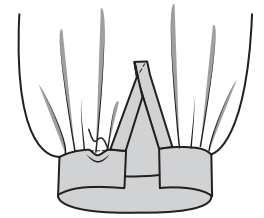
32. With right sides together, pin cuff to lower edge of sleeve, matching notches and small circles, placing large circle at underarm seam. Stitch. Trim. Turn seam toward cuff, turning cuff down.



33. Turn cuff to outside along fold line matching small circles. Stitch ends. Trim seam.

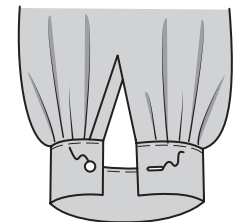


34. Turn cuff to inside along foldline; press. SLIPSTITCH pressed edge over seam OR stitch in the ditch or groove of seam, catching in pressed edge on inside, if you prefer.

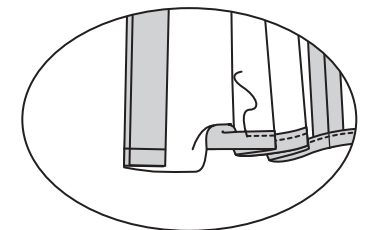


Finishing

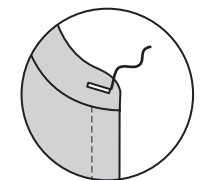
35. Make buttonholes in sleeve cuff at markings. Sew buttons at markings.



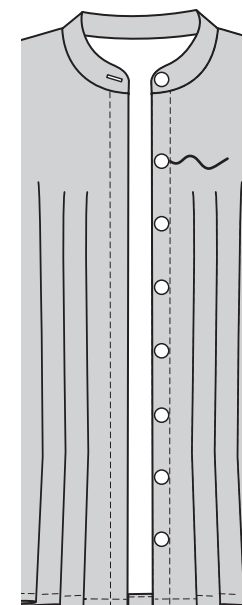
36. Make a 5/8" (1.5cm) NARROW HEM on lower edge of shirt.



37. Make buttonholes in right collar band at markings.



38. Lap right front over left front, matching centers. Using buttonholes as a guide, mark button placement on left front and left collar band. Sew buttons at markings.



FRANÇAIS

PLANS DE COUPE



Indique: pointe de poitrine, ligne de taille, de hanches et/ou avantbras. Ces mesures sont basées sur la circonférence du vêtement fini. (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode) Ajuster le patron si nécessaire.

Les lignes épaisses sont les LIGNES DE COUPE, cependant, des rentrés de 1.5cm sont compris, sauf si indiqué différemment. Voir EXPLICATIONS DE COUTURE pour largeur spécifiée des rentrés.

Choisir le(s) plan(s) de coupe selon modèle/largeur du tissu/taille. Les plans de coupe indiquent la position approximative des pièces et peut légèrement varier selon la taille du patron.

Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe AVEC SENS.

ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
* = WITH NAP/AVEC SENS
S/L = SELVAGE(S)/LISIERE(S)
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
** = WITHOUT NAP/SANS SENS
F/P = FOLD/PLIURE
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Disposer le tissu selon le plan de coupe. Si ce dernier indique...

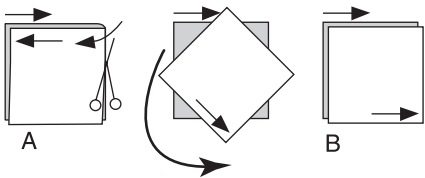
DROIT FIL—A placer sur le droit fil du tissu, parallèlement aux lisières ou au pli. Pour plan "avec sans," les flèches seront dirigées dans la même direction. (Pour fausse fourrure, placer la pointe de la flèche dans le sens descendant des poils.)

SIMPLE EPAISSEUR—Placer l'endroit sur le dessus. (Pour fausse fourrure, placer le tissu l'endroit dessous.)

DOUBLE EPAISSEUR

AVEC PLIURE—Placer endroit contre endroit.

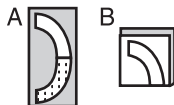
* **SANS PLIURE**—Plier le tissu en deux sur la TRAME, endroit contre endroit. Couper à la pliure, de lisière à lisière (A). Placer les 2 épaisseurs dans le même sens du tissu, endroit contre endroit (B).



PLIURE—Placer la ligne du patron exactement sur la pliure NE JAMAIS COUPER sur cette ligne.

Si la pièce se présente ainsi...

• Couper d'abord les autres pièces, réservant du tissu (A). Plier le tissu et couper la pièce sur la pliure, comme illustré (B).



★ Couper d'abord les autres pièces, réservant pour la pièce en question. Déplier le tissu et couper la pièce sur une seule épaisseur.

Couper régulièrement les pièces le long de la ligne de coupe indiquée pour la taille choisie, coupant les crans vers l'extérieur.

Marquer repères et lignes avant de retirer le patron. (Pour fausse fourrure, marquer sur l'envers du tissu.)

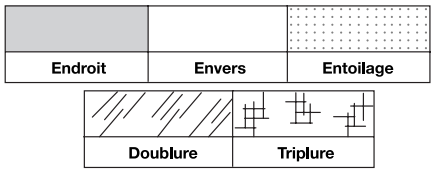
NOTE: Les parties encadrées avec des pointillées sur les plans de coupe (a! b! c!) représentent les pièces coupées d'après les mesures données.

EXPLICATIONS DE COUTURE

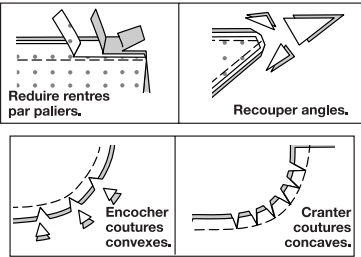
RENTRES DE COUTURE COMPRIS

Les rentrés sont tous de 1.5cm, sauf si indiqué différemment.

LEGENDE DES CROQUIS



Au fur et à mesure de l'assemblage, repasser les rentrés ensemble puis ouverts, sauf si contre indiqué. Pour aplatis les coutures, cranter les rentrés où nécessaire.



GLOSSAIRE

Les termes techniques, imprimés en **CARACTERES GRAS** au cours de l'assemblage, sont expliqués ci-dessous.

SOUTENIR - Piquer à grands points sur la ligne de couture. A l'assemblage, tirer les extrémités du fil canette et répartir l'ampleur.

NOTE : A la tête d'une manche, piquer de nouveau dans le rentré à 6 mm et tirer les fils canette simultanément.

PIQUER LE BORD/PIQUER AU BORD - Piquer près du bord fini ou de la couture.

FRONCER - Piquer à grands points sur la ligne de couture, puis à 6 mm à l'intérieur du rentré. Tirer les fils canette à l'ajustage.

OURLET ÉTROIT - Replier l'ourlet, presser en répartissant l'ampleur si nécessaire. Déplier l'ourlet. Replier de nouveau en faisant coïncider le bord non fini avec la pliure ; presser. Replier le long du pli ; piquer.

RENFORCER - Piquer à petits points sur la ligne de couture indiquée dans les instructions de couture.

POINTS COULÉS - Glisser l'aiguille dans le bord plié et faire un point au-dessous dans le vêtement, ne prenant qu'un seul fil.

PIQÛRE DE SOUTIEN - Piquer dans le rentré à 3 mm de la ligne de couture, soit à 13 mm du bord non fini.

SOUS-PIQUER - Déplier la parementure ou au-dessous du vêtement ; piquer sur le rentré près de la couture.

HAUT A, B

NOTE : Les croquis montreront le **modèle A**, sauf indiqué différemment.

Entoilage

1. Faire adhérer l'ENTOILAGE sur l'envers de chaque pièce correspondante en TISSU, en suivant la notice d'utilisation.

Devant et Dos

2. Epingler l'ENTOILAGE DEVANT DROIT (2) sur l'envers du DEVANT DROIT (1) ayant les bords non finis au même niveau. Faire adhérer l'entoilage sur place, en suivant la notice d'utilisation.

SOUTENIR les bords latéraux du devant entre les encoches.

3. Retourner le devant droit vers l'intérieur sur la ligne de pliure extérieure. Presser. Bâtir le long de la ligne de piqûre.

4. Pour former la braguette, retourner le devant droit vers l'intérieur sur l'autre ligne de pliure. Presser. Piquer sur la ligne de piqûre à travers toutes les épaisseurs.

5. Déplier et retourner le bord du devant à l'opposé de la braguette. Placer le GUIDE POUR BOUTONNIÈRES (3) par-dessus la braguette, en faisant coïncider les milieux devant et ayant les bords du patron au même niveau que les lignes de couture supérieure et inférieure. Reporter les marques. Faire les boutonsnières sur les marques.

6. Retourner le bord du devant par-dessus la braguette, en faisant coïncider les grands cercles. Bâtir à travers les bords supérieur et inférieur. **NOTE** : Le bord du devant doit couvrir complètement la braguette.

7. Replier un rentré de 1.5 cm sur le long bord non fini du DEVANT GAUCHE (4) ; presser. Couper le bord pressé à 1 cm. Retourner la parementure intégrée vers l'intérieur sur la ligne de pliure. Presser. Bâtir près du bord intérieur pressé. **SOUTENIR** les bords latéraux entre les encoches.

8. Sur l'endroit, piquer le devant gauche en utilisant le bâti comme un guide.

9. Endroit contre endroit, épingler le CÔTÉ DEVANT (5) sur les bords du côté de chaque pièce du devant, en faisant coïncider les encoches, en distribuant l'ampleur pour ajuster. Bâtir. Piquer. Ouvrir les coutures au fer.

10. Pour former les plis sur l'envers des pièces du devant, superposer les lignes de petits cercles. Piquer entre les petits cercles. Presser les pliures vers les côtés.

11. Faire une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur les bords latéraux du DOS (6) au-dessus de la ligne de taille.

12. Endroit contre endroit, épingler les pièces du CÔTÉ DOS (7), sur chaque côté du dos en faisant coïncider les encoches, en crantant vers la piqûre de soutien si nécessaire. Bâtir. Piquer. Ouvrir la couture au fer.

13. Pour former les plis sur l'envers du dos, superposer les lignes de petits cercles. Piquer entre les petits cercles. Presser les pliures vers les côtés.

14. Piquer les pièces du devant et le dos sur les épaules.

15. Faire une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure de la chemise.

Col

16. Replier le rentré sur le bord à encoche d'une pièce entoilée du COL (8). Presser, en répartissant l'ampleur. Couper le rentré pressé à 1 cm. Celle-ci sera la parementure.

17. Piquer les pièces du col ensemble, en laissant le bord à encoche ouvert. Egaliser.

18. Retourner. Presser. **SOUS-PIQUER** la parementure de col aussi loin que possible.

19. Epingler le col sur le bord de l'encolure, en crantant le bord de l'encolure du vêtement si nécessaire. Piquer, en maintenant le bord pressé libre. Egaliser. Presser la couture vers le col.

20. Retourner la parementure de col vers l'intérieur. Coudre le bord pressé par-dessus la couture aux **POINTS COULÉS**.

PIQUER LE BORD sur le bord inférieur du pied de col.

Emmanchure A

21. Endroit contre endroit, piquer le devant et le dos sur les coutures latérales.

22. Piquer à 6 mm du bord de l'emmanchure du vêtement, à grands points, comme illustré.

Relever un ourlet de 1.5 cm sur le bord inférieur de la manche, en repliant 6 mm sur le bord non fini. Tirer sur le fil pour répartir l'ampleur. Piquer.

Manche B

23. **RENFORCER** le bord inférieur de la manche le long de la ligne de piqûre. Couper entre la piqûre jusqu'à l'extrémité supérieure.

24. Replier un rentré de 6 mm sur un long bord de la SOUS-PATTE (10). Presser.

25. Endroit contre endroit, épingler la sous-patte sur la manche, ayant le petit cercle sur le milieu, en plaçant la ligne de couture restante de 6 mm sur la ligne de piqûre. Piquer.

26. Presser la couture vers la sous-patte. Retourner le bord pressé de la sous-patte vers l'intérieur par-dessus la couture. Coudre aux **POINTS COULÉS**. Presser.

27. Sur l'envers, superposer les bords pliés de la sous-patte. Piquer en diagonale à travers l'extrémité supérieure. Retourner le bord du devant de la sous-patte vers l'intérieur le long de la couture. Bâtir le bord inférieur.

28. Endroit contre endroit, épingler la manche sur le bord de l'emmanchure, en plaçant le petit cercle du milieu sur la couture d'épaule, en faisant coïncider les petits cercles restants. Bâtir. Piquer, puis piquer à 6 mm du rentré. Couper près de la piqûre. Presser la couture vers la manche.

29. Epingler le devant et le dos ensemble sur les côtés ; épingler les bords de la manche ensemble.

Piquer en couture continue. Piquer de nouveau la courbe de dessous de bras le long de la piqûre précédente, comme illustré.

30. **FRONCER** le bord inférieur de la manche entre le bord de l'ouverture et la couture de la sous-patte.

31. Replier le rentré sur le long bord sans encoche du POIGNET (11). Presser. Couper le rentré pressé à 1 cm.

32. Endroit contre endroit, épingler le poignet sur le bord inférieur de la manche, en faisant coïncider les encoches et les petits cercles, en plaçant le grand cercle sur la couture de dessous de bras. Piquer. Egaliser. Retourner la couture vers le poignet, en retournant le poignet vers le bas.

33. Retourner le poignet vers l'extérieur sur la ligne de pliure, en faisant coïncider les petits cercles. Piquer les extrémités. Egaliser la couture.

34. Retourner le poignet vers l'intérieur sur la ligne de pliure ; presser. Coudre le bord pressé par-dessus la couture OU piquer dans le sillon ou la rainure de la couture aux **POINTS COULÉS**, en prenant le bord pressé à l'intérieur, si vous préférez.

Finition

35. Faire les boutonsnières sur les marques du poignet de la manche. Coudre les boutons sur les marques.

36. Faire un **OURLET ÉTROIT** de 1.5cm sur le bord inférieur de la chemise.

37. Faire les boutonsnières sur les marques du pied de col droit.

38. Superposer le devant droit au devant gauche, en faisant coïncider les milieux. En utilisant les boutonsnières comme un guide, marquer l'emplacement de bouton sur le devant gauche et le pied de col gauche. Coudre les boutons sur les marques.